

XIX Edizione
International Jazz Festival

IL VOLO DEL JAZZ

Novembre
Dicembre
2023

Sacile
Teatro Zancanaro
Fazioli Concert Hall

TEMPORONOC
CONTRAPMET



XIX Edizione

IL VOLO DEL JAZZ

International Jazz Festival

**Dhafer Youssef
& Raffaele Casarano**

Ani live

Sabato 4 novembre

ore 21.00

Teatro Zancanaro

Alfa Mist

Sabato 11 novembre

ore 21.00

Teatro Zancanaro

Steve Gadd

Sabato 18 novembre

ore 21.00

Teatro Zancanaro

Manou Gallo

Sabato 25 novembre

ore 21.00

Teatro Zancanaro

Karima

Bacharach Forever

Sabato 2 dicembre

ore 21.00

Teatro Zancanaro

Gregory Privat

Yonn

Giovedì 7 dicembre

ore 20.45

Fazioli Concert Hall



BIGLIETTI

Intero € 20,00 Ridotto € 17,00

Daffer Juseff & Raffaele Casarano /

Manou Gallo / Karima / Gregory Privat

Intero € 25,00 Ridotto € 22,00

Alfa Mist / Steve Gadd

ABBONAMENTO

Sei concerti € 105,00

Abbonamenti in vendita
dal 27 settembre.

Prevendita biglietti singoli
e abbonamenti
dal 5 ottobre.

PREVENDITE

www.vivaticket.com

Ticket@controtempo.org

INFO

www.controtempo.org

Respiro internazionale, con una visione speciale sul “MONDO” per il Volo del Jazz, rassegna che torna in forze a Sacile con la diciannovesima edizione. Un appuntamento iconoclastico nel panorama musicale italiano, di grandissima qualità, occasione speciale per ascoltare dal vivo artisti di fama internazionale, ospiti della manifestazione promossa e organizzata dall'associazione Circolo Controtempo.

Il Volo del Jazz è un momento atteso di partecipazione alla vita culturale di Sacile, che si svolge in una città che è palcoscenico ottimale in cui immergersi tra le note di musicisti e jazz band che propongono un'arte caratterizzata da contaminazioni di generi diversi. Evento che contribuisce a promuovere un territorio proprio grazie ad arte e musica, elevandone la visione culturale.

È una rassegna di respiro internazionale che presenta al pubblico un jazz senza confini e aperto alle tante varianti che questo genere musicale può

offrire e che vuole parlare molte lingue, con la volontà di rivolgersi a tutti, sia agli appassionati sia a chi vuole avvicinarsi per la prima volta a questo genere musicale. È anche veicolo di promozione dei luoghi simbolo del “Giardino della Serenissima”, a partire dal Teatro Politeama Zancanaro, che sa accogliere al meglio l'evento internazionale jazzistico.

Si attesta tra le iniziative del genere più attese dell'anno e ha il sostegno del Ministero dei Beni e delle Attività Culturali e del Turismo, oltre che della Regione Friuli Venezia Giulia, dell'Amministrazione comunale di Sacile e di Fondazione Friuli, che ne confermano l'alta rilevanza.

Un plauso, infine, è doveroso rivolgere alla direzione organizzativa dell'associazione Circolo Controtempo che anche per questa edizione ha definito un programma di grande spessore confermando la cifra internazionale delle proposte. Artisti incredibili che il pubblico preparato attende nella nostra bella Città di Sacile.

Carlo Spagnol
Sindaco di Sacile

Ruggero Spagnol
Assessore alla Cultura



Dhafer Youssef & Raffaele Casarano

Ani live

Sabato
4 novembre
ore 21.00

—
Sacile
Teatro Zancanaro

L'Accademia Musicale Naonis collabora con il Circolo Culturale Controtempo per "Il Volo del Jazz," presentando "Ani live", l'album di Raffaele Casarano dedicato a sua figlia Anita. Questo progetto segna una svolta artistica, mescolando jazz, world music e rap, con un tocco spirituale. Il concerto unisce solisti di fama mondiale e musicisti regionali esperti, diretti da Valter Sivilotti, noto compositore e direttore d'orchestra. Sivilotti ha un ricco background musicale e ha scritto musiche per importanti produzioni teatrali. Raffaele Casarano è un rinomato sassofonista, direttore artistico del festival jazz Locomotive in Salento, noto come uno dei talenti più prominenti della New Jazz Generation italiana. La sua musica trascende confini e generi, mescolando jazz, rock ed elettronica con radici salentine. Nel suo nuovo progetto collabora con Dhafer Youssef, rinomato per la sua voce e l'oud, strumento tradizionale arabo. Youssef, con una carriera di 25 anni, ha pubblicato dieci album, dimostrando la sua versatilità tra jazz, elettronica e world music, senza dimenticare le sue radici Sufi. Ha ricevuto riconoscimenti come il BBC Award e l'Edison Award, oltre a essere stato parte dell'All-Star Global Concert dell'ONU.

Raffaele Casarano

sax alto, sax soprano,
basso, programmazione,
synth pad,
batteria elettronica

Dhafer Youssef

oud e voce

Bonnot

programmazione
e sound design

Mirko Signorile

pianoforte

Gianluca Aceto

basso

Marco D'Orlando

batteria

Alessandro Monteduro

percussioni

Ensemble d'archi della Accademia Naonis

Valter Sivilotti

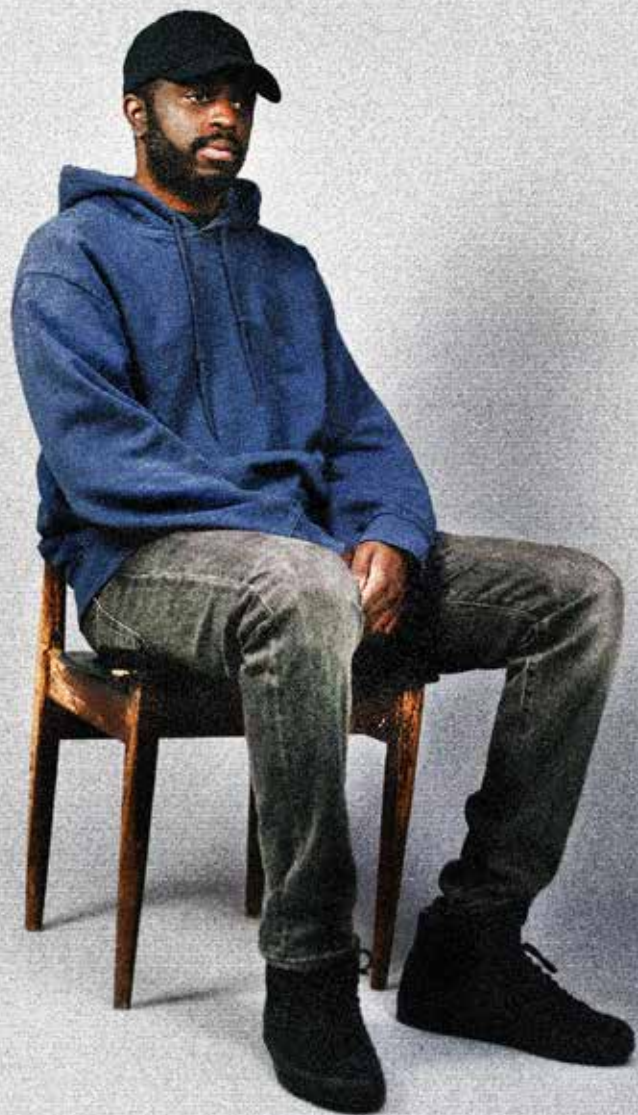
arrangiamenti e direzione

In collaborazione con



Accademia Musicale Naonis

Intero € 20,00
Ridotto € 17,00



Alfa Mist

Sabato
11 novembre
ore 21.00

—
Sacile
Teatro Zancanaro

Dai primi beat grime e hip hop al jazz, mischiando ad arte stili e background e imparando a suonare il piano a orecchio, Alfa Mist è divenuto in poco tempo un artista all'avanguardia capace di attirare sempre più attenzione sulle sue produzioni. Outsider per indole, ha saputo anche ritagliarsi un ruolo importante nella nuova scena jazz inglese, conquistandosi un'ampia platea di seguaci grazie a talento, stile e coerenza, improvvisazione, raffinatezza melodica, versatilità e prolificità.

«Nella mia musica mi sono fino ad oggi concentrato su chi sono, ma ora sto esplorando dove sono. Come sono arrivato qui?» Questa domanda è alla base del quinto album di Alfa, *Variables* che verrà presentato a Sacile. Attraversando un lussuoso swing da big band, ritmi boom-bap da capogiro e melodie struggenti, il disco è espansivo, pieno di anima e movimento, sia nel corpo che nello spirito. *Variables* è il lavoro musicale di Alfa più espressivo e completo fino ad oggi che abbina il suo orecchio acuto per le linee di pianoforte in loop memorabilmente emotive, a groove intuitivi e a una libera improvvisazione jazz.

Randy Alfa Sekitoleko
tastiere

Nathan Shingler
batteria

Kaya Thomas-Dyke
basso e voce

Jemie Leeming
chitarra

James Copus
tromba

Intero € 25,00
Ridotto € 22,00



Steve Gadd

Sabato
18 novembre
ore 21.00

—
Sacile
Teatro Zancanaro

Uno dei batteristi più influenti di tutti i tempi, Steve Gadd ha stabilito un nuovo standard nelle tecniche e nelle performance di batteria contemporanee e non c'è batterista oggi in vita che non sia stato in qualche modo influenzato da lui.

Steve Gadd è nato a Rochester, New York, il 9 aprile 1945. Lo zio di Steve, batterista dell'esercito, lo incoraggia a prendere lezioni di batteria all'età di sette anni; all'età di 11 anni è già stato ospite di Dizzy Gillespie. Studia musica all'Eastman College di Rochester, suonando nell'ensemble di fiati e nella banda da concerto, e di notte in un club con Chick Corea, Chuck Mangione, Joe Romano e Frank Pullara. Dopo il college, si è arruolato e ha trascorso tre anni in una banda militare. Successivamente ha suonato e lavorato con una big band a Rochester. Nel 1972 forma un trio con Tony Levin e Mike Holmes, con cui va a New York. Dalla fine degli anni '70 Gadd diventa il batterista più richiesto e probabilmente il più imitato al mondo. Chick Corea ha detto: «Ogni batterista vuole suonare come Gadd perché suona in modo perfetto. Ha portato il pensiero orchestrale e compositivo alla batteria e allo stesso tempo ha una grande immaginazione e una grande capacità di swing».

Steve Gadd
batteria

Larry Goldings
tastiere

Travis Carlton
basso elettrico

Michael Landau
chitarra elettrica

Walt Fowler
tromba e filicorno

Intero € 25,00
Ridotto € 22,00



Manou Gallo

Sabato
25 novembre
ore 21.00

—
Sacile
Teatro Zancanaro

Manou Gallo è la “Afro Groove Queen”. Così si intitola il suo quarto album uscito nel 2018, in cui partecipano grandi nomi come Bootsycollins, Chuck D e Manu Dibango. E da quel momento così viene chiamata la bassista originaria della Costa d’Avorio da tempo residente in Belgio. Fattasi le ossa suonando in vari paesi africani, Manou Gallo è arrivata in Europa nel 1997.

Diventa per 6 anni la bassista delle Zap Mama, la band di Marie Daulne, e si esibisce sui più grandi palchi europei ed americani. Dal 2003 è band leader e partecipa a numerosi altri progetti (Manou Gallo Women Band, Groove Orchestra, Acoustic Africa e Music Machine). Con la sua carismatica presenza scenica e l’incredibile tecnica di slapping bass, di cui è padrona assoluta, è diventata una delle principali esponenti della musica afroeuropea. È stata nominata nella categoria Miglior Artista Africano della Diaspora ai Trofei Musicali TAMANI/Mali. Il suo quinto album, Aliso, diviso in 2 EP, celebra tutti gli artisti africani che l’hanno ispirata, da Fela Kuti a Manu Dibango, da Franco a Ernesto Djé Djé e Marcellin Yacé.

Manou Gallo

basso, voce

Pit Cedric Huseyn

batteria

Yannik Werther

chitarra

Philippe Reul

piano, keyboards

Ruben Hernandez Gonzalez

tromba

Ruben Valle Elorriaga

sassofono

In collaborazione con

**GLI OCCHI
DELL'AFRICA**
RASSEGNA DI CINEMA E CULTURA AFRICANA

Intero € 20,00
Ridotto € 17,00



Karima

Bacharach Forever

Sabato
2 dicembre
ore 21.00

—
Sacile
Teatro Zancanaro

Il jazz è il primo amore di Karima, raffinata interprete nota al grande pubblico anche per la partecipazione a diverse trasmissioni televisive come *Amici* (dove conquista il Premio della Critica), *Amici – La Sfida dei Talenti* e al *Festival di Sanremo 2009*, dove si classifica al terzo posto tra le Nuove Proposte e a *Tale e Quale Show*. E, anche se nel suo presente non mancano esperienze molto diverse, come il musical (con un ruolo da protagonista in “The Bodyguard”), Karima mantiene costantemente aperta la porta su quel mondo, che esplora con rispetto e passione: dagli standard jazz interpretati dalle grandi voci del passato a delle personali versioni su misura per la sua splendida voce strumentale. In programma brani che omaggiano il compositore di fama mondiale Burt Bacharach, a cui Karima è legata da un sodalizio artistico.

Burt Bacharach - recentemente scomparso - è da considerarsi uno dei più grandi compositori “pop” di sempre, un vero e proprio caposcuola della musica a stelle e strisce come della capacità di creare melodie. Le canzoni di Bacharach sono state interpretate da giganti quali Beatles, Neil Diamond, Dusty Springfield, Tom Jones, Aretha Franklin. Bacharach ha vinto sei Oscar e diversi Grammy di cui uno alla carriera.

Karima

voce

Piero Frassi

piano

Francesco Ponticelli

basso elettrico e
contrabbasso

Andrea Beninati

batteria, violoncello

Intero € 20,00
Ridotto € 17,00



Photo by Roch Armando

Gregory Privat

Yonn

Giovedì
7 dicembre
ore 20.45

—
Sacile
Fazioli Concert Hall

«Tutti gli elementi della musica caraibica sono presenti in me». Il pianista franco-martinicano Gregory Privat sintetizza così il suo stile musicale in bilico tra influenze diverse. Dopo dieci anni di formazione pianistica classica, Privat ha iniziato a comporre e improvvisare: il jazz è diventato il suo territorio di appartenenza musicale. Pianista stabile nella formazione Liberetto di Lars Danielsson, Gregory Privat ha realizzato sei lavori a proprio nome: a gennaio 2022 ha pubblicato il suo nuovo disco, "Yonn" che significa "Uno" in creolo ed è il suo primo album in pianoforte solo. Negli 11 brani offre una musica intima che trae spunto dalla sua cultura caraibica ma anche dalla musica classica e dal jazz, combinando le note del pianoforte alla voce. Nel 2023 Gregory ha ricevuto il Prix Adami "L'Artiste à suivre" alla Nuit des Artistes, al fianco di Fatoumata Diawara, Sandrine Bonnaire e Vincent Lindon.

Gregory Privat
piano



Sinergie 2.0

Le città invisibili

Domenica
3 dicembre
dalle ore 10.30
alle ore 17.00

—
Sacile
Palazzo Ragazzoni

Scrittore visionario e immaginifico, Italo Calvino ha scritto opere che continuano ad affascinare lettori di ogni età per la capacità di moltiplicare le suggestioni di testi che si rinnovano di lettura in lettura. Nel centenario della nascita, Sinergie 2.0 rende omaggio al genio di Italo Calvino con un'originale interpretazione de "Le città invisibili". Saranno i ragazzi, lettori e musicisti, a raccogliere il filo del gioco labirintico ideato da Calvino dove fantasia, pensiero e memoria si intrecciano. Nuove città sorgeranno alla mente degli spettatori attraverso le parole, le note e il segno espressivo e il colore dell'artista Marta Lorenzon, che darà corpo alle immagini suggerite dai ragazzi.

Accademia Musicale di Sacile
Associazione Musicale Vincenzo Ruffo
Istituto Filarmonico Città di Sacile
Gruppo Spazio 11

Ingresso libero
fino ad esaurimento posti.

Duo illogico

Ivan Tibolla & Didier Ortolan

dalle ore 18.00
alle ore 19.00

—
Sacile
Palazzo Ragazzoni

I due musicisti che suonano insieme da più di 10 anni hanno un solido bagaglio costruito sulla base degli studi accademici e sulle innumerevoli esplorazioni sonore che nella lunga carriera di solisti hanno affinato in varie formazioni che spaziano dalla musica da camera alla grande orchestra jazz.

Ecco che il lirismo sonoro del clarinetto e del pianoforte viene alimentato dall'esperienza e dalla fantasia del duo che, spaziando tra il linguaggio classico e l'improvvisazione riesce a costruire suggestioni sonore che trovano le radici nella profonda eredità culturale mitteleuropea di pittura, letteratura e musica. Il duo si propone di narrare storie attraverso disegni musicali e racconti di note con il linguaggio universale della musica.

Ivan Tibolla
pianoforte, fisarmonica
Didier Ortolan
clarinetto

Ingresso libero
fino ad esaurimento posti.



Archie Shepp

Another kind of blue

Immagini di Fabio Gamba

© Phocus Agency

L'artista ritrae la fragilità e la malinconia dei musicisti nei momenti più raccolti e meditativi, immersi in quel "blue" evocato anche dal titolo che omaggia Miles Davis:

"Fotografo l'uomo prima che il musicista. Sono maggiormente interessato a quello che succede intorno all'atto del suonare musica, al prima e al dopo più che al durante. Aspetto cercando di carpire istanti, senza intervenire e modificare la scena, inseguo ritratti più intimi ed inconsapevoli. Istanti di tempo fuori dalla musica."

Fabio Gamba

"Una selezione di immagini dalle quali esce in modo inequivocabile il suo carattere, il suo occhio un po' malinconico, ma di grande qualità, uno sguardo composto da foto molto evocative."

Luciano Rossetti

AFIJ

Associazione
Fotografi Italiani Jazz

www.phocusagency.com



Cover Jazz

Matete Martini

Futureyoungtalent

Future Young Talent è un programma di workshop con un'attenzione alla pittura, all'astrazione, al design e all'architettura. Questo progetto cerca di dare ai giovani nozioni per comprendere, con un focus critico, il design, l'arte e l'architettura ma anche "un metodo per progettare".

Matete Martini è un artista italiana, nasce a Pordenone e a soli sette anni si forma come pittrice, ad oggi promuove e sviluppa progetti in aree diverse come la pittura, la performance, la scultura, il design del vetro, il cinema e la formazione. Vive in Italia ma lavora abitualmente all'estero, attraverso una progettazione che spesso parte dalla fotografia per poi passare a tele, tessuti o altri medium. Ha creato collaborazioni nel mondo del teatro, della performance, del video e del cinema selezionando i suoi soggetti da incontri comuni, ricercando caratteri naturali e non professionali. La promozione del talento che ricerca altrui si proietta anche nel suo sogno di fondatrice di Future Young Talent un programma di workshop internazionali volto alla diffusione delle arti attraverso una metodologia progettuale: pittura, astrazione, design e architettura diventano medium per sognare un mondo dell'arte e dell'educazione artistica connesso e coagulato. Da alcuni anni opera come curatrice applicando la sua dialettica umana e immersiva in progetti allestitivi di spazi online e offline.

Words in Jazz



Il progetto mira a mettere in contatto il mondo della musica jazz e i giovani in un clima multiculturale e internazionale con dialoghi ed interviste agli artisti della rassegna da parte di alcuni ragazzi del triennio del Liceo Leopardi Majorana di Pordenone.

Docenti referenti:
Donata Bortolin e Roberta Romano.



BIGLIETTI

Intero € 20,00 Ridotto € 17,00

Daffer Juseff & Raffaele Casarano /
Manou Gallo / Karima / Gregory Privat

Intero € 25,00 Ridotto € 22,00

Alfa Mist / Steve Gadd

ABBONAMENTO

Sei concerti € 105,00

Abbonamenti in vendita
dal 27 settembre.

Prevendita biglietti singoli
e abbonamenti
dal 5 ottobre.

PREVENDITE

www.vivaticket.com

Ticket@controtempo.org

INFO

www.controtempo.org

Promosso da

CONTROTEMPO



CITTÀ DI SÀCILE
ASSESSORATO
ALLA CULTURA

Con il sostegno di



MINISTERO
DELLA
CULTURA



REGIONE AUTONOMA
FRIULI VENEZIA GIULIA

IO SONO
FRIULI
VENEZIA
GIULIA



FONDAZIONE
FRIULI



CAMERA DI COMMERCIO
PORDENONE-UDINE

Special partner

FAZIOLI



Accademia Musicale Nominis



cinemazero



OFFICINA DI CULTURE



VECCHIO CAFFÈ

BB balsamini



FARMACIA
DOTT.SSA EMILIA
ROMOR
PASIANO

briedarabins

In collaborazione con



Sinergie Musicali

Sa:le



EUROPE JAZZ NETWORK

www.controtempo.org

immaghe di Matete Martini

